


























# Speiseplan September

Name:

Tag	Menü 1 (Vollkost)	Menü 2 (Vegetarische Vollkost)	Tag	Menü 1	Menü 2
02.09.2019	Putenwürfel in süßer Senfsoße <sup>12,19</sup> , Reis,  Möhrensalat, Apfelmus <sup>2</sup>	 Tomatensoße <sup>12</sup> mit Tomatenstückchen, Makkaroni <sup>12</sup> , Reibekäse <sup>11</sup> , Apfelmus <sup>2</sup>	02.09.2019		
03.09.2019	Kaßlerbraten <sup>12,18</sup> (Schwein), grüne Bohnen <sup>11</sup> , Salzkartoffeln, frisches gemischtes Obst	Senfeier <sup>12,19</sup> , Petersilienkartoffeln, Rote Bete, frisches gemischtes Obst	03.09.2019		
04.09.2019	Kartoffelsuppe <sup>18</sup> mit gebratener Geflügelwiener, Vollkornbaguette <sup>12</sup> , Sahnepudding <sup>11,12</sup> mit Fruchtsoße	Veg. Paprikaschote <sup>15,17,18</sup> , Letscho, Wildreis, Sahnepudding <sup>11,12</sup> mit Fruchtsoße	04.09.2019		
05.09.2019	Spirelli <sup>12</sup> , Wildlachs-Käsecremesoße <sup>11,20</sup> ,  grüner Salat & Dressing <sup>11</sup> , Pfirsichkompott	Quarkkeulchen <sup>11,12</sup> mit Apfelmus <sup>2</sup> ,  Möhrensticks & Kräuterdip <sup>11</sup> , Pfirsichkompott	05.09.2019		
06.09.2019	Hackfleischbulette (Schwein/Rind) <sup>10,12</sup> , Kartoffelsalat <sup>10</sup> ,  bunter Salat mit Mozzarella <sup>11</sup> ,  Milch <sup>11</sup> mit Schokogeschmack <sup>12</sup>	Schupfnudel <sup>12</sup> -Gemüsepfanne <sup>11</sup> , Farmersalat <sup>18</sup> ,  Milch <sup>11</sup> mit Schokogeschmack <sup>12</sup>	06.09.2019		
09.09.2019	Szegediner Gulasch (Schwein) <sup>12</sup> , Petersilienkartoffeln, Apfel	Blumenkohlcremesuppe <sup>11,12</sup> , Minivollkornbrötchen <sup>12</sup> , Apfel	09.09.2019		
10.09.2019	Makkaroni <sup>12</sup> , Kochschinkenwürfel (Schwein) <sup>2</sup> ,  Tomatensoße <sup>12</sup> mit Tomatenstückchen, Reibekäse <sup>11</sup> , Quarkspeise <sup>13</sup> mit Mandarinen	Veg. Kohlroulade <sup>12,17,18</sup> , Petersilienkartoffeln, Quarkspeise <sup>11</sup> mit Mandarinen	10.09.2019		
11.09.2019	Gebratene Hähnchenbrust natur, Kartoffelstampf <sup>11</sup> , Möhrengemüse <sup>11</sup> ,  Milch <sup>11,12</sup> mit Vanillegeschmack	Milchreis <sup>11,12</sup> mit heißen Früchten <sup>12</sup> ,  Gurkensticks & Kräuterdip <sup>11</sup> ,  Milch <sup>11,12</sup> mit Vanillegeschmack	11.09.2019		
12.09.2019	Grüne Bohneneintopf <sup>18</sup> mit Rindfleisch, Minivollkornbrötchen <sup>12</sup> , Pudding <sup>11,12</sup> mit Erdbeergeschmack und Schokostreusel <sup>11</sup>	 Schmorgurken <sup>11</sup> mit Paprika, Reismudeln <sup>12</sup> , marinierte Tofuwürfel <sup>17</sup> , Pudding <sup>11,12</sup> mit Erdbeergeschmack und Schokostreusel <sup>11</sup>	12.09.2019		
13.09.2019	Fischragout <sup>11,12</sup> (Seelachs) mit Dill, Reis, Tomaten-  Rucola-Salat, frisches Obst	Schwäbische Maultaschen (Möhren, Zucchini, Brokkoli, Zwiebeln) <sup>10,12</sup> , Käse-Sahnesoße <sup>11</sup> ,  Feldsalat & Dressing <sup>11</sup> , frisches Obst	13.09.2019		
16.09.2019	Eierragout <sup>10,11,12</sup> mit Schinkenstreifen (Schwein) <sup>2</sup> , Petersilienkartoffeln, Rote Bete, Fruchtjoghurt <sup>11</sup> „Apfel-Granatapfel“	Champignoncremesuppe <sup>11,12</sup> , Serviettenknödel <sup>10,12</sup> , Fruchtjoghurt <sup>11</sup> „Apfel-Granatapfel“	16.09.2019		
17.09.2019	Hackfleischbolognese (Schwein/Rind), Makkaroni <sup>12</sup> , Weißkrautsalat, rote Grütze mit Erdbeeren	Rahmmöhrrchen <sup>11,12</sup> , Käsespätzle <sup>11,12</sup> , bunter Salat, rote Grütze mit Erdbeeren	17.09.2019		
18.09.2019	Möhren-Kartoffel-Lauch-Eintopf <sup>18</sup> mit Rindfleisch, Ciabattabrot <sup>12</sup> , Grießpudding <sup>11,12</sup> mit Topping	Ratatouille (Tomate, Aubergine, Zucchini), Wildreis,  grüner Salat & Dressing <sup>11</sup> , Grießpudding <sup>11,12</sup> mit Topping	18.09.2019		
19.09.2019	Schweinebraten <sup>12,18</sup> in Soße, Erbsengemüse <sup>11</sup> , Petersilienkartoffeln, frisches Obst	Röstiecken <sup>10</sup> , Spinat <sup>11</sup> , Blumenkohl in Backteig <sup>10,12</sup> , frisches Obst	19.09.2019		
20.09.2019	Putengeschnetzeltes <sup>11</sup> , Reis, Farmersalat <sup>18</sup> ,  Milch <sup>11</sup> mit Erdbeergeschmack	Topfenockerl <sup>10,11,12</sup> mit Erdbeeren,  Paprikasticks & Kräuterdip <sup>11</sup> ,  Milch <sup>11</sup> mit Erdbeergeschmack	20.09.2019		
23.09.2019	Griech. Pfannengyros (Schwein) mit Gemüse, Kartoffelstampf <sup>11</sup> , Tomatensalat, Buttermilchdessert <sup>11</sup> Heidelbeere	Kohlrabigemüse <sup>11,12</sup> , Petersilienkartoffeln, Rührei <sup>10</sup> mit Kresse, Buttermilchdessert <sup>11</sup> Heidelbeere	23.09.2019		
24.09.2019	Großes Fischstäbchen (Seelachs) <sup>10,12</sup> ,  Tomatensoße <sup>12</sup> mit Paprikawürfel, Spirelli <sup>12</sup> , Mischobst	Pancakes <sup>10,12</sup> mit Fruchtmus <sup>1</sup> ,  Kohlrabisticks & Kräuterdip <sup>11</sup> , Mischobst	24.09.2019		
25.09.2019	Gulaschsuppe (Rind) <sup>12,18</sup> , Brötchenvariationen <sup>12</sup> , Pudding <sup>11,12</sup> mit Himbeergeschmack und Fruchtmus	Chinagemüse mit Sprossen und  Mungokeimen, Bratnudeln <sup>12</sup> , Pudding <sup>11,12</sup> mit Himbeergeschmack und Fruchtmus	25.09.2019		
26.09.2019	Spinat <sup>11</sup> , Salzkartoffeln, Schinkenrührei <sup>10</sup> (Schwein),  Bananenmilch <sup>11</sup>	Gnocchis <sup>12</sup> ,  Tomatensoße <sup>12</sup> , Reibekäse <sup>11</sup> , Fenchelsalat,  Bananenmilch <sup>11</sup>	26.09.2019		
27.09.2019	Schulfrei	Schulfrei	27.09.2019		
30.09.2019	Wurstgulasch (Schwein), Nudeln <sup>12</sup> , Reibekäse <sup>11</sup> , Joghurt <sup>11</sup> mit Kirschgeschmack	Süßkartoffel-Gemüsepfanne (Paprika, Zucchini, Mais, Champignons) <sup>10,11</sup> ,  Möhrensalat, Joghurt <sup>11</sup> mit Kirschgeschmack	30.09.2019		

## Register

### Zusatzstoffe (1-8)

- <sup>1</sup>enthält Farbstoffe
- <sup>2</sup>enthält Konservierungsstoffe
- <sup>3</sup>enthält Antioxidationsmittel
- <sup>4</sup>enthält Geschmacksverstärker
- <sup>5</sup>geschwefelt
- <sup>6</sup>gewachst
- <sup>7</sup>Phosphat
- <sup>8</sup>enthält Milcheiweiß

### Allergene (10-23)

- <sup>10</sup>enthält Eier
- <sup>11</sup>enthält Milch
- <sup>12</sup>enthält Gluten
- <sup>13</sup>enthält Nüsse
- <sup>14</sup>enthält Schwefeldioxid
- <sup>15</sup>enthält Lupinen
- <sup>16</sup>enthält Sesam
- <sup>17</sup>enthält Soja
- <sup>18</sup>enthält Sellerie
- <sup>19</sup>enthält Senf
- <sup>20</sup>enthält Fisch
- <sup>21</sup>enthält Krebstiere
- <sup>22</sup>enthält Weichtiere
- <sup>23</sup>enthält Erdnüsse

### Abkürzungen für die Sonderkostformen:

- G** Glutenunverträglichkeit
- L** Lactoseintolleranz
- F** Fructoseunverträglichkeit
- N** Nussallergie

Wunschessen



Aus kontrolliertem biologischem Anbau

Kurzfristige Änderungen vorbehalten!

Es können Spuren von Allergenen und Zusatzstoffen, die nicht gekennzeichnet sind, in unseren Lebensmitteln vorhanden sein, worauf wir in unserer Produktion keinen Einfluss nehmen können.

Sonderkostformen werden nur gegen Vorlage eines ärztlichen Attests gereicht!

## Unser Küchenteam wünscht allen Kindern einen guten Appetit!

Die Speisenzusammenstellung richtet sich nach den Regeln der deutschen Gesellschaft für Ernährung.



Bei Fragen und Wünschen  
stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

Ev. Jugendbildungsstätte Hirschluch  
15859 Storkow/Mark  
033678 6950  
[hirschluch@jusev.de](mailto:hirschluch@jusev.de)



[www.hirschluch.de](http://www.hirschluch.de)

## Schulspeiseplan

für die  
Schulverpflegung  
Ev. Jugendbildungs- u. Begegnungsstätte  
Hirschluch

# September `19

Träger: Jugendhilfe & Sozialarbeit e.V.  
Fürstenwalde/ Spree

03361 74777 0  
[www.jusev.de](http://www.jusev.de)  
[jusev@jusev.de](mailto:jusev@jusev.de)

